

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	24 (1953)
<b>Heft:</b>	7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Etwas vollkommen neues  
für automatische  
Geschirrwaschmaschinen**

**RELAVIT**

**Geschirrwaschmittel**

Relavit schont Geschirr und Besteck, verleiht ihm wunderbaren Glanz und ist sparsam im Gebrauch. Relavit verhütet Kalkbildung und verstopfte Düsen. Zahlreiche Grossbetriebe verwenden Relavit und bestätigen durch spontane Zeugnisse ihre Zufriedenheit. Verlangen Sie bemusterte Offerte.

**Van Baerle & Cie., AG. Münchenstein**  
Chemische- und Seifenfabrik Tel. (061) 90544

**Auf dem Familientisch,  
zu den Mahlzeiten und zwischen-  
hinein wird Süßmost verdünnt  
bester Durstlöscher sein !**

Verlangen Sie unsere Preisliste und unseren  
unverbindlichen Besuch



Spezialabkommen für Anstaltsbetriebe und Spitäler

**Ein neues Einmachglas!**

**Bülach-  
Universal**

mit 8 cm  
Öffnung



Seine besonderen Vorteile:

Leichtes Füllen, Entleeren und Reinigen, da die Hand bequem eingeführt werden kann. Das neue Glas eignet sich wie seine Vorgängerin, die Einmachflasche «Bülach» mit 6 cm Öffnung, besonders gut zum Heisseinfüllen von Früchten, Tomaten und Konfitüren. Erhältlich in den Größen von 1, 1½, 2 und 5 Litern bei den Wiederverkäufern der Einmachartikel «Bülach». Verlangen Sie dazu die neue blaue Broschüre «Einmachen leicht gemacht», Ausgabe 1952. Preis 50 Rp. Das Büchlein liefern wir auch direkt ab Fabrik gegen Einsendung von Briefmarken.

Glashütte Bülach

Besuchen Sie uns an der Ra-Ha Stand Nr. 72

**BERNINA**  
*Jubilae*

bietet Ihnen Vorteile wie keine andere  
Nähmaschine

- einfachste Bedienung
- Zuverlässigkeit beim Nähen
- unerreichte Vielseitigkeit
- 10 tausendfach bewährt
- günstiger Preis aller auf dem Markt  
befindlichen Zickzack-Portable-Näh-  
maschinen

Die BERNINA-Jubilae, das BERNINA-  
Volksmodell und die für Betriebe  
als Lingerie-Maschinen geeigneten  
KI 114 und 117 werden Ihnen vor-  
geführ am Stand 37 der

**BERNINA**  
Fritz Gegau AG, Steckborn





## Aufbauende **LUCUL-Kraftsuppen...**

werden in Krankenhäusern und Anstalten immer mehr verwendet. Rasch ist so eine Bouillon hergestellt, sie regt mit dem herrlichen Fleischaroma den Appetit an und ist auch dem schwachen Magen bekömmlich.

**LUCUL**

**Fleisch-Kraftbrühe**  
**Hühner-Kraftbrühe**  
**Ochsenschwanzsuppe**  
**und Bratensauce**

Bitte Muster und Spezialofferte verlangen  
**LUCUL-NÄHRMITTELFABRIK ZÜRICH-SEEBACH**  
Tel. 46 72 94

### Küchengeräte

### Kochgeschirr

### für Anstalten und Heime

Glas Bestecke Porzellan

### Artikel aus rostfreiem Stahl

Für die Konditorei im Hause:

Sämtliche Gerätschaften und Formen

Spezialität:

### Economats und Arbeitstische

für alle Anforderungen  
liefert in bestbewährter Qualität  
das Spezialgeschäft



**Bilco** A%G Zürich

Küchen- und Restaurations-Einrichtungen  
Gerbergasse 5, Telephon (051) 23 67 75  
Besuchen Sie uns an der Ra-Ha, Stand 58  
Konzert-Foyer

Nach wie vor der beste Weg  
zu guten Lebensmitteln  
und Konserven



Zürich 50

Akt.-Ges.

Telephon (051) 46 70 10

**Paidol**

für  
**Kuchen + Torten**

verfeinert den Geschmack  
und gibt gutgeratenes  
luftigeres Gebäck

215 Rezepte durch  
Dütschler & Co., St.Gallen

Für Anstalten, Heime, Kliniken  
vorteilhafte Grosspackung